

Le quatrième alinéa de ce paragraphe 1^e prévoit des normes particulières pour « les écoles visées à l'article 3, 1^e, de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement ». Ne sont pas comprises dans cette référence les écoles qui, en application de l'article 7, § 3, B, de la loi du 2 août 1963 sur l'emploi des langues en matière administrative, peuvent avoir été créées à l'initiative des parents dans les communes périphériques visées à l'article 7 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

Il s'agit de savoir si les auteurs de la proposition entendent exclure ces écoles du bénéfice des normes particulières proposées.

On peut observer au passage qu'il convient de changer la numérotation des paragraphes d'un article existant lorsqu'un nouveau paragraphe est inséré dans cet article.

4

Les mesures proposées concernent l'organisation de l'enseignement. Il convient que ces dispositions entrent en vigueur, conformément à l'usage, au début d'une nouvelle année scolaire.

La chambre était composée de

MM. :

H. COREMANS, *président de chambre*;
J. VERMEIRE,

Mme :

S. VANDERHAEGEN, *conseillers d'Etat*;

MM. :

F. DE KEMPENEER,
G. SCHRANS, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

L. BOMANS, *greffier assumé*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. E. HAESBROUCK, auditeur adjoint.

Le Greffier,
(s.) L. BOMANS.

Le Président,
(s.) H. COREMANS.

In het vierde lid van die paragraaf 1 wordt in bijzondere normen voorzien voor « de scholen bedoeld bij artikel 3, 1^e, van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs ». In die verwijzing zijn niet begrepen de scholen welke met toepassing van artikel 7, § 3, B, van de wet van 2 augustus 1963 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, op initiatief van de ouders, kunnen zijn opgericht in de randgemeenten bedoeld in artikel 7 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Vraag is of het de bedoeling van de indieners van het voorstel is die scholen van de voorgestelde bijzondere normen uit te sluiten.

Terloops mag worden opgemerkt dat het past de paragrafen van een bestaand artikel te vernummeren indien hierin een nieuwe paragraaf wordt ingevoegd.

4

De voorgestelde maatregelen betreffen de organisatie van het onderwijs. Het verdient aanbeveling bepalingen van die aard, zoals gebruikelijk is, te laten in werking treden bij de aanvang van een nieuw schooljaar.

De kamer was samengesteld uit

de HH. :

H. COREMANS, *kamervoorzitter*;
J. VERMEIRE,

Mevr. :

S. VANDERHAEGEN, *staatsraden*;

de HH. :

F. DE KEMPENEER,
G. SCHRANS, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

L. BOMANS, *toegevoegd griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer E. HAESBROUCK, adjunct-auditeur.

De Griffier,
(get.) L. BOMANS.

De Voorzitter,
(get.) H. COREMANS.